



PRODUCTION

COCONUT DREAM Cameroon / DK7-COMMUNICATIONS France
TRANSAFRICA MEDIA ORGANIZATION Cameroun

TURBU LENCES

Producteur Exécutif & Réalisateur
Executive Producer & Director
DANIEL KAMWA

Monteur / Editor
BARTHELEMY N'GUESSAN

Studios de fabrication
Animation Studios
INVENTIO CORPORATION
South Africa

Restauration des Dialogues / Dialogs restoring
YANN LACAN

Scénario Original & Adaptation
Original Script & Adaptation:
DANIEL KAMWA

Casting Voix / Voice Casting
SYDNEY KOTTO

Directeur de l'animation
Animation Director
PIERRE-PAUL NYOBE

Directrice artistique creation de voix
Voice recording art director
ELISABETH FARGEOT

Musique Originale / Original Music
STYPAK SAMO
NICO EWEY
ARMAND BIYAG
DANIEL KAMWA

Production Déléguée & Relations Internationales
Executive Production & International Relations
DK7-COMMUNICATIONS France
Contact : +33760750727 / +33144840947
Email : dkdream@club.fr

Productrice Associée / Associate Producer
EDNA KAMWA



TURBU LENCES

Un film de / A film by
Daniel KAMWA



*Le premier film d'animation en 3d-4k jamais réalisé par un cinéaste d'Afrique noire.
Durée: 113 min * Format: 3d * Résolution native: 4k * Ratio: 16/9 * Son: 5.1*

*The first animated movie in 3D-4K ever made by a black African filmmaker.
Duration: 113 min * Format: 3d * Source resolution 4K * Ratio: 16/9 * Sound: 5.1*

Synopsis :

A l'instar d'autres intellectuels qui végètent dans les grandes villes du pays, un couple accepte d'aller s'installer à la campagne pour y développer une concession agricole, dans le cadre d'une politique dite révolutionnaire, financée par le Gouvernement et appelée : « Retour à la Terre des diplômés sans emplois stables ». En attendant les subventions promises, lui devient chasseur, elle femme au foyer. Mais, quelques 3 années plus tard, apprenant par un Envoyé Spécial que le Gouvernement a signé un bail emphytéotique avec un grand groupe international, tous prennent alors conscience de la grande duperie organisée par le Chef de l'État, pour se débarrasser sans frais des opposants potentiels que seraient ces intellectuels affamés. C'est ainsi qu'une révolte sévèrement réprimée va contraindre certains, jugeant leur avenir sur place hypothéqué, à prendre le chemin périlleux de l'émigration clandestine.

Like other intellectuals who languish in major cities, a couple agrees to move to the countryside to develop an agricultural concession, under a so-called revolutionary politics, funded by the Government and called: "Back to the land of graduates without stable jobs." Awaiting the promised subsidies, he becomes hunter, she a housewife. But some three years later, a Special Envoy is sent to say that the Government has signed a long term lease with a large international group. They all then become aware of the bad trick organized by the Head of State in order to get rid easily of potential opponents that seem to be the hungry intellectuals. Thus a severely repressed revolt will force some to take the perilous path of illegal immigration, as they judge that their future is mortgaged on.

PERSONNAGES / CHARACTERS



Chasseur / Hunter
LUCIEN JEAN-BAPTISTE



Femme / Woman
MBEMBO



Cultivateur / Farmer
DENIS TADIÉ TUÈNE



Vigneron / Winemaker
NAMAKAN KONE



Président / President
DANIEL KAMWA



Chef De Protocole
GUNTHER GERMAIN



Présentatrice
LISE LAURE ETIA



Revenant / Ghost
PHILIPPE CATOIRE



Oiseau / Bird
GÉRALDINE ASSELIN



Envoyé Spécial
Special Envoy
FRANTZ CONFIAÇ



Sous-Préfet
Subprefect
SIDIKI BAKABA



Lutin Racine
Root
ÉRIC MARCHAL



Lutin Pomme
Apple
MARTINE MAXIMIN



Lutin Tubercule
Tuber
VINCENT ROPION



Prêtresse / Priestess
ÉVELYNE NGO MAA



Lutin UE
VINCENT ROPION



Lutin ONU
JEAN-PHILIPPE PUYMARTIN



Lutin Œuf / Egg
ERIC MARCHAL



Lutin Fleur / Flower
CHRISTINE BELLIER